2011年7月6日

							特別號碼
649	14	25	31	36	44	47	37
ENCORE：7774946							
49	03	05	07	26	38	39	48

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	多雲	多雲
18~25℃	17℃	17~28℃	18~28℃

昨日股匯市

台股 ↓	51.02	8,773.42
多指 ↓	22.20	13,403.10
道指 ↑	56.15	12,626.02
標普 ↑	1.34	1,339.22
那指 ↑	8.25	2,834.02

加元	
美元	1.0356
台幣	29.8686
港幣	8.0586
人民幣	6.6979

中國移民申請 首季驟降75.6%

主要移民來源國同比大降6成以上 律師：移民部緊縮政策所致

記者王露

溫哥華報導

根據移民部最新季度統計，今年首季主要移民來源國申請移民來加的人數，比去年同期下降高達六成以上，其中中國申請移民的人數由9663人驟降至2362人，降幅高達75.6%。移民律師錢路認為，移民部為技術類及經驗類移民設置了包括雅思語言測試，以及申請移民的職業類別等限制，有效控制移民人數。

與他國相比，中國在第一季度申請總數排名第四。首三位印度、菲律賓及伊朗申請移民的人數也都呈現明顯下降趨勢，第一位的印度由原本的2萬零29人降至5664人，降幅為71.7%；第二的菲律賓降幅則高達74.5%，與中國相近，從1萬6889人降至4225人；排名第三的伊朗則從7437人降至2871人，降幅為61.4%。

錢路表示，自2008年11月頒布新政策起，中國移民人數就已經由原本的全年5萬人降至3萬人，當時移民部將可以申請移民的職業類別限制到38種，而2010年6月他們又用同樣方法將職業類別再度削減至29種，即使列入職業類別的技術類移民，每個職業類別配額也僅為1000個，當然使得許多原本想要移民的人卻步。

哈珀夫婦為動物收容所剪綵

加通社

渥太華6日電

總理哈珀及夫人勞琳，哈珀6日參加渥太華動物收容所的剪綵儀式，而總理哈珀這次則退居幕後，由夫人勞琳擔任收容所年度籌款主席。

據悉，這所新建的動物收容所耗資約1200萬元，聯邦政府撥款達350萬元。

落成儀式結束後，勞琳發表了相關演講，哈珀則抱著一隻黑色小貓站在旁邊一言未發。

聯邦外交部長白鑽德也是一位愛貓人士，他不停愛撫手中一隻橘色小貓，並決定給貓取名為「Lloyd」。

隨後，收容所官員發言稱，該建築占地共計3700平方米，其中包括一位匿名人士所捐贈的150萬元善款，幫助項目順利竣工。

渥太華市長沃森（左）、總理哈珀（中）及夫人勞琳（右）出席動物收容所落成儀式。（加通社）

開車族 小心麋鹿

紐省撥款500萬設保護措施

紐省政府將斥資500萬元，減少麋鹿與汽車相撞的事故。（加通社）

加通社

紐芬蘭省6日電

紐芬蘭省政府6日稱，將撥款500萬元致力於減少麋鹿與車輛相撞事故。

政府將開設試點項目，包括修建野生動物防護欄及在路邊安置動物探測系統等。

紐省交通廳長海德森（Tom Hedderson）說：「麋鹿與汽車相撞引發的交通事故很嚴重，因此將擬定一個長期解決計畫。目前採取的措施包括增加發放狩獵許可證，適當捕殺以控制麋鹿數量。」

麋鹿與汽車相撞的事故受害者欲戀起訴政府，上個月省高等法院法官表示支持集體訴訟的聲明。

警方稱，去年麋鹿撞車事故與傷倖脫險的案件逾800起。

郵政服務 恢復緩慢

編譯組

多倫多6日電

國會通過法令迫使加拿大郵政局雇員復工已一周，但很多加拿大人仍未收到早該收到的郵件。加拿大郵政局和郵政工人工會都承認，遞送速度尚未恢復正常，但雙方又都否認責任。

加拿大郵政工人工會滿地可分會主席杜圭說，積壓的郵件無法盡快送出去不是無意中造成的，而是郵政局管理當局有意拖慢恢復正常郵政工作的復原，目前滿地可的郵件分揀廠內郵件堆積如山，這不是郵政工人造成的。

加拿大郵政工人工會主席勒梅林說，在郵政局停工期間積壓了太多郵件，本來需要加緊處理，才能更快解決問題，但資方不願意支付工人加班費。

加拿大郵政局發言人羅蘭則表示，在過去一個月的工潮中，郵政局已損失了超過二億元，現在既要盡快把積壓的郵件送到用戶手中，又要在財務上精打細算，因此要限制雇員加班，但機器24小時運轉。她估計，郵政局將到下周或者再下一周即可恢復正常，但工會方面認為，需要更長時間才能恢復正常。

威廉伉儷6日走訪火災過後的斯拉夫湖鎮，鼓勵災民重建家園。（加通社）

威廉伉儷訪亞省災民

加通社

亞省拉夫湖鎮6日電

今年5月突如其來的森林大火把亞伯達省斯拉夫湖鎮（Slave Lake）變為一片廢墟，而6日斯拉夫湖鎮迎來一對英國王室貴賓親臨——威廉王子伉儷打破原定行程，特意安排走訪受災小鎮，並鼓勵民眾重建家園。

劍橋公爵及夫人6日乘飛機到達當地機場，隨後乘坐巴士探訪災區。被毀壞的汽車殘骸，燻黑的樹木，摧毀的民居還歷歷在目。

威廉伉儷步行在小鎮街道，停下來觸摸被燒毀的汽車，並詢問災情。20分鐘後前往當地的一所學校去慰問聚集的50多名居民，與民眾一一握手並鼓勵災民重拾信心建造家園。

自5月火災以來，斯拉夫湖鎮三分之一的建築在火災中化為灰燼，包括400多戶民居及商鋪，因此威廉與凱特夫婦離開黃刀鎮（Yellowknife）後特意繞道而來，安排了這一站行程。

威廉伉儷7日下午將抵達訪加旅程的下一站卡加利。

加葡萄酒產量大增 市占率沒起色

加通社

多倫多6日電

滿地可銀行投資市場經濟專家指出，加拿大葡萄酒產量在過去十年遠遠超過整個飲料業的成長量，但在國內外市場占有率仍舊持續下滑。

加拿大葡萄酒產量從1998年迄今，平均逐年增長7.6%，相較整個飲料業成長量年均才僅1%，不過滿地可銀行經濟專家表示，加拿大葡萄酒受到外國葡萄酒大量進口的衝擊，2010年在國內市場占有率大跌約三分之一，由於加元大幅升值及加拿大紅葡萄酒產量受限，令從所謂「新世界」諸如澳洲和阿根廷等國家進口的葡萄酒數量大增。

至於來自傳統葡萄酒盛產區諸如法國、義大利等國家的進口量亦未曾稍減，不過來自美國和澳洲的葡萄酒數量在近幾年大增，已令原占進口量之首的法國葡萄酒排名下滑。

滿銀資深經濟專家喬丹表示，為提高市場占有率，促使消費者了解加拿大葡萄酒的高品質相當重要，而加拿大葡萄酒業者對出口的消極態度，則令出口量在總產量所占比率從2001年的15%滑落至2010年的4%。

目前美國仍是加拿大葡萄酒出口最大宗國家，占整體出口量的40%，其次為中國、約占20%。

滿銀專家指出，加拿大葡萄酒產量在近十年遠超過整個飲料業的成長量。（網路圖片）

基督教聖道堂

多倫多聖道堂
HOLY WORD CHURCH (E.C.F.)
206 McCAUL ST.TORONTO ONT.
麥歌盧街206號（近唐人街）
電話：(416)593-1419 (905)819-9779

主日崇拜 英語 9:45AM 國語 11:00AM
主日學 國語 9:45AM 英語 11:00AM

主任會牧：田光安牧師
副會牧：夏從基牧師
國語助理：陳啓方傳道

College St. / Spadina Av. / McCaul St. / University Av. / Toronto Holy Word Church / Dundas St. / Queen St.

密城聖道堂
Mississauga Chapel of Holy Word Church(E.C.F.)
崇拜地點：1550 South Gateway Road, Unit #320-325, Mississauga
(信和廣場三樓，美南華人浸信會)
聯絡電話：905-819-9779
主日崇拜（國語）：下午4點
主日兒童主日學：下午4點
週六晚上查經小組：(請電話查詢地點、時間)
主任會牧：田光安 牧師
協理會牧：田蔡麗君牧師

Eglinton Ave. E / South gateway Rd. / 信和廣場三樓 / Eastgate Pkwy / Rathburn Rd. E

美堅華人基督教會
MILLIKEN CHINESE COMMUNITY CHURCH
堂址：390 BAMBURGH CIRCLE,SCAR.ONT.
(STEELES & WARDEN)
電話：(416)498-3399
傳真：(416)498-5234
E-mail: mccc@mccc.on.ca Web site: mccc.on.ca

主日崇拜：
粵語 8:00 am/ 9:45 am/ 11:30 am
英語 9:30 am /國語11:15 am
兒童11:15 am

主日學：
粵語 9:30 am/ 11:30 am
國語 9:45 am/ 兒童9:30 am
英文11:30 am

顧問同工：馬震瀛牧師
粵語事工：黃曉東牧師
方瀚美玲傳道
國語事工：許卓恩牧師
謝飛鵬傳道
英語事工：李維信牧師
兒童事工：李賴小蓉女士

Steeles / 美堅堂 / Warden / Bamburgh Circle

生命泉靈糧教會
Fountain of Life Christian Church
聚會地點
Highland Junior High School
201 Cliffwood Road, North York
主日10:00 AM
成人、青少年、兒童聚會
顧問牧師：周神助牧師 主任牧師：劉家山牧師
TEL:(416)250-9961
歡迎收聽每日靈修專線：
647-724-4412

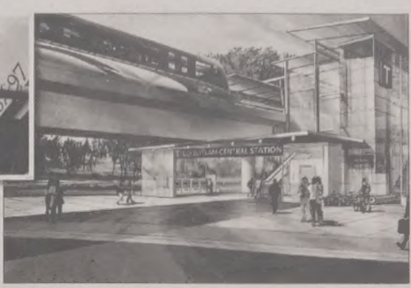
41301-9

籌長青線資金 燃油稅再加2分

集資案敲定 將於明春實施 交通局另提案 擬增收物業稅及汽車稅

【溫哥華訊】拖延多時的捷運長青線（Evergreen Line）集資方案在6日敲定，大溫「市長理事會」提出，在原有大溫交通局（Translink）所徵每公升15分燃油稅的基礎上加收2分錢，以籌措長青線尚欠的4億元資金。據悉省府已同意此一做法，將於今秋立法明春實施。

長青線擬透過增收汽油稅措籌資金，大溫地區現已全國最高的汽油稅恐更形沉重。（網路照片）



圖為長青線高貴林中央站構想圖。（圖：省府提供）

長青線全長11公里，把現有的高架列車線路從本拿比延伸至高貴林，總投資需14億元。聯邦及省府已分別承擔4億1700元及4億1000萬元，大溫交通局則負責籌措剩下的4億元，而省府亦將再額外承擔剩餘的2億元短缺。

另外，大溫交通局還提出兩項經費增補方案，即限期三年增收的物業稅與汽車稅（graduated vehicle tax），兩套方案都將在公眾諮詢會中與民眾詳細探討可行度。增收物業稅計畫在2013年實施，屆時每戶每年平均增加23元的物業稅；汽車稅方案則計畫在2012年推行。

卑詩商會（BC Chamber of Commerce）對這一系列方案表示支持，認為捷運長青線及其他的交通基礎設施建設將有利於促進各方的投資。市長理事會副主席、西溫市長高瓊斯（Pamela Goldsmith-Jones）表示，兩項新的經費增補方案除了將給長青線提供4億元資金外，每年還將額外創造7000萬元經費，幫助改善現有的高架列車（Skytrain）以及巴士車站，增加出勤班次以及完善市政道路的建設。

省運輸廳長李士松（Blair Lekstrom）亦肯定市長們為長青線集資方案所做的努力，但他指出，雖然方案已經敲定，他期待大溫交通局在未來兩周內更多聽取居民的意見，最終將反饋的意見呈交省府。

民眾可在7月19日登入大溫交通局網站（www.translink.ca）參與「Webinar」（網絡視訊會議），跟大溫交通局專責人員直接反饋對集資方案的看法，同時亦可在任何時候在交通局網站上發表留言意見。

長青線動工推遲

運輸廳長：最快2015年底完工

【溫哥華訊】由於籌措資金遲遲未有定案，捷運長青線（Evergreen Line）將面臨推遲動工的命運。省運輸廳長李士松（Blair Lekstrom）表示，由於工程最少需要四年時間，所以最快也要等到2015年底才有望完成。

李士松將責任歸咎於統籌的市長理事會，認為他們既已與大溫交通局協商，將會負責承擔缺少的4億元資金，就應該拿出籌措資金的具體方案，否則只能消極等待。

此前亦有討論通過物業稅增收的方案來籌措資金，但卻在本周一遭到大溫都會局的市長理事會主席、北溫區市長華爾頓（Richard Walton）以及高貴林市長史都華（Richard Stewart）的聯合否決。

史都華表示，長青線計畫只是一個開頭，接下來捷運系統的項目將日漸增多，市長理事會將需要找到比增收物業稅更長遠的方案去籌措資金。

李士松表示，長青線最快也要到2015年才能落成啓用。（圖：省府提供）

墜毀在哈里遜湖的小型飛機。（CTV）

小飛機墜哈里遜湖 2人喪生

【哈里遜湖訊】卑詩省再度發生飛安意外，一架小飛機5日下午墜落於哈里遜湖（Harrison Lake）區域，機上兩人死亡，相信他們為師徒關係。飛安當局已就意外原因進行調查。

該架雙人座西斯那（Cessna）152型小飛機5日下午從位於大溫南端的邊界灣（Boundary Bay）機場起飛，機上兩人分別為學習飛行駕駛的學生及一名飛行指導員，卻在哈里遜湖區域簾直墜落。

由於墜機地點不易靠近，搜救隊需想辦法將屍體搬離現場，運輸安全局亦著手調查事故發生原因。由於當時天氣清朗，氣候因素幾乎可以排除。當局並未公布死者身分，但認識兩名死者的友人表示二人都是年輕男子。

小啓

本報6日B1版刊出的「嬰兒猝死案激增 家長勿掉以輕心」報導，法醫部門首席驗屍官拉波特建議嬰兒仰睡較安全，但誤用了側睡嬰兒照片。雖然側睡也屬安全，仍敬謹說明並致歉。

本報編輯部

615暴動 已34人自首

【溫哥華訊】溫市警方表示仍在繼續調查6月15日發生的冰球暴動，並提供新的「爆料電郵」，呼籲民眾提供線索，目前已有34暴動者自首。

「綜合暴動專案小組」不斷檢視民眾的線索，至今已看過1萬5000張照片和3000段影片。專案小組現提供新的電子郵件地址：riot@vpd.ca，目擊者可將線索、照片或是影片電郵警方，協助揪出不法者。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送 ■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
TONY主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto 50 SILVER STAR BLVD. TEL:(416)291-3386
Tony Auto RICHMOND HILL ON. L4C 1A5 TEL:(905)883-3387

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘 Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑 GOGET 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬 往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口 貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213
溫哥華：(604)207-8963
台北：(02)2506-7057 ex.26 李禎成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360
上海：(021)6508-8826 ex.22
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO 所有原廠零件 10% OFF
買輪胎，到城市車行！
代理各家名牌輪胎，Michelin, Toyo, Cooper
買4條Michelin, $70 rebate
要修車，到城市車行！保證質量，價格公道！
905-597-7668 416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am–6:00pm. Sat. 9:00am–2:00pm.
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario 華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國,粵,英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
電郵查詢：info@chinesefamilyso.com
Counselling Services 心理輔導
青少年領導小組 (Youth Leadership Group)
●教導青少年怎樣處理不同的問題：家庭問題/暴力，學校適應的問題，沉迷電腦，吸煙，吸毒，酗酒，性取向
●年齡界限15-20歲
●粵語及英語
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program 移民安居服務 諮詢及轉介，安居輔導，有關安居服務的填表及中英文翻譯(免費)
■夏日市中心湖濱半日遊 日期：7月9,16,23,30日（星期六）1:30-4:00pm
（需持有有效楓葉卡或移民證件，每個家庭均獲得出發當天的daypass一張）
免費派發安省科學館入場換領券（派完即止）（請致電查詢或報名）
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada / Ontario / Toronto / United Way Toronto / United Way of York Region

大多房市 6月銷售狂彈

同比單月銷售量增21% 房價漲9.5%…還會再飆 地產經紀：旺到2015年沒問題

【多倫多訊】多倫多地產局發布2011年上半年最新房屋銷售狀況顯示，大多倫多地區雖然上半年房屋銷售量較去年下滑，但6月份單月銷售卻較去年同期增加21%。本地地產經紀普遍認為，大多倫多地區房價仍有上漲空間，地產泡沫化短期內不至發生。

多倫多地產局主席Richard Silver指出，今年房屋買賣市場出現有趣的現象，先是在年初時出現小幅疲軟的趨勢，但到5月及6月即呈現大幅上揚。那不但是因為市場對房市結束觀望，同時也是房屋買家對長期的償還房貸有信心。

多倫多地產局指出，透過多倫多房屋服務系統（Toronto Multiple Listing Service）的銷售統計，大多倫多地區今年6月份的房屋成交量是1萬230棟，也是繼2007及2009年後的6月份單月最佳成績。在1至6月的平均表現，2011年上半年共銷售4萬8189棟房屋，較去年同期降低4.5%。

在成交價格方面，6月份的房屋平均成交價格是47萬6371元，較去年6月上漲9.5%。上半年的平均價格為46萬7169元，較去年上半年上漲近8%。

針對大多倫多地區房價持續上揚，從事地產經紀多年的肖郎表示，大多倫多地區包括烈治文山的Bayview Secondary School、北約克的Earl Height Secondary School附近地區，漲幅大約都在10%至15% 之間，York Mills Road以南夾Bayview Avenue與Leslie Street的獨立屋，更上漲到約190萬的行情。

以目前的市場需求來看，若無重大經濟或政策的改變，房市應該會持續暢旺到2015年，之後也不至於會有嚴重泡沫化的情形發生。

肖郎繼續說道，央行利率是影響房屋市場的因素之一，目前銀行的浮動利率大約是2.5%。但據其在銀行任職高階職務的朋友透露，政府或銀行目前仍絲毫沒有調漲利率的動作或跡象。

安省華人地產專業協會副會長吳樹聲則說道，房屋價格不斷升高，是市場供需所致。以加拿大每年30萬移民的房屋需求8萬戶來算，再加上本地買家，所以即使政府將移民人數縮減，仍有可觀的市場可開發，房市泡沫化也是未來三年不須擔心的事。

對於華人買家對於房屋市場的影響，吳樹聲說，多倫多的房屋市場龐大，華人買家對於溫哥華可能發揮影響力，但多倫多則影響不大。

大多倫多地區房價與銷售不斷攀高。（記者邱錦宇／攝影）

留學生談柳乾案：還是會怕

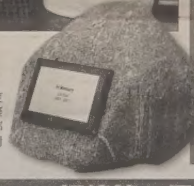
記者孫竟添
多倫多報導

對於今年夏天在約克大學開始「Destination York」語言課程的中國留學生來講，柳乾凶案在他們和家長心中還留有難以磨滅的印象。校園生活是否安全、留學生進能否平安，成為了許多學生和家長的首要顧慮。

與7月2日才匆匆抵達加拿大的同期留學生相比，有親戚在本地、6月底就登陸加國的王鳴宇更加適應當地的生活環境。他今年19歲，來自北京，兩個多月的語言課程結束後，就將進入約克大學健保資訊專業（Health Informatics）開始一年級的學習。他認為柳乾一案，反映了許多留學生自我保護意識的薄弱。他表示加拿大還是很安全，人與人之間較友好，而且學校重視校園安全，常有校警騎單車巡邏。但校方應該為留學生提供更多的幫助，例如提供翻譯等服務，解決語言等方面的障礙。

來自上海的19歲蔡姓留學生和她的幾位女生朋友，表達了對校園安全的擔憂。她們三人在天黑以後根本不會出門，而是盡量留在宿舍裡。她們說，這是學校的建議，因為夏季校園比較冷清、沒什麼人，即使呼喊也未必有人會聽見。她們聽說學校附近的「非裔區」治安較差，對比之下宿舍更安全。她們認為學校對安全問題的態度還是很負責，偶爾發生一些犯罪案件也屬於少數情況，不過平日仍然要小心謹慎、以防萬一。

18歲的鄭姓與毛姓留學生一同來自大連，另有兩位朋友來自北京和廣州。當問及柳乾案對她們是否有影響時，四人異口同聲：「相當有影響！」她們說，不僅學生們很擔心自身安全，許多同學的家長聽說這件事以後，就不讓孩子來約克大學留學，轉往其他大學。不過，一名姓任的女學生認為，儘管有安全問題的顧慮，只要自己不招惹別人，別人也不會來打擾你。而一名梁姓留學生表示，語言課程結束後，將盡量申請學校的宿舍居住，畢竟有管理員比較安全。



上圖：來自中國的四位留學生，對校園安全表示關注。
右圖：約克大學校園內的柳乾紀念石。
（記者孫竟添／攝影）

約克大學學生學者聯誼會（ACSSY）內務主席楊佰東承表示，柳乾案發生後，對約克大學留學生的招生工作產生負面影響。本屆中國留學生原定會來150到170人，現在實際僅抵達110人，雖然未必都因為柳乾案，但可見該案對留學生擇校有一定影響。

昨日凌晨多倫多東北部地下大口徑自來水管爆裂，形成的「噴泉」蔚為壯觀 （CBC）

自來水管爆裂 噴泉沖10層樓

【多倫多訊】多倫多東北部一個繁忙十字路地下的一根粗大自來水管6日凌晨爆裂，沖出的巨大水柱有十層樓高。

此事故發生在士嘉堡區的芬治街（Finch Ave. E.）與窩頓街（Warden Ave. ）路口附近，從破裂的主水管噴出的強烈水柱高達30公尺，裡面還夾雜著各類碎塊、殘骸。事故現場周圍有不少公寓大樓，但未造成人員傷亡及周邊建築物破損。

拒絕第二個柳乾

約大安全講座 教學生自保

陳楚標在講座上祝留學生愉快、平安。（記者孫竟添／攝影）

記者孫竟添
多倫多報導

應約克大學中國學生學者聯誼會邀請，多倫多警察局華人社區聯絡組主任陳楚標、多倫多警隊華人警政委員會共同主席劉偉揚、委員劉露菲於6日下午1時半前往約克大學舉辦留學生安全講座，為100多名剛剛抵達加拿大的中國留學生講解安全常識。

面對這群青少年留學生，陳楚標頗有感觸。他說，中西方文化有很大的不同，剛到這邊的留學生很多時候不理解加國的多元文化，輕則鬧出笑話，重則觸犯法律法規。他為本次的安全講座帶來名為「多倫多警察服務指南」的安全手冊、「如何保障自己的安全」的傳單、以及寫有多倫多警局緊急與非緊急服務電話號碼的徽章，發放給學生供他們閱讀。

講座上，陳楚標講解如何保護人身安全、保管重要證件、維護個人隱私，並回答常見安全問題。由於許多學生還不滿19歲，陳楚標解釋加國對菸酒消費的嚴格管理制度。他還展示手銬、警棍、配槍等警用設備。

約克大學留學生柳乾遇害一案是學生們關注的焦點。陳楚標表示，他上星期與柳乾的父母通話，解釋加國司法制度的流程。由於本案已經進入司法程序，他不便介紹案情。但他說，雖然全部的司法程序可能要耗時兩到三年，但如果證據不足，嫌犯Brian Dickson不會被扣押這麼久。陳楚標說，柳乾搬家之後沒有及時通知她的父母，導致警方當天凌晨3時接到報案後無法確認受害人的真正住址，直到下午才找到柳乾的住處。因此他提醒廣大留學生，如果住址變更，一定要立刻通知自己的家人，杜絕隱患。

世界日報 World Journal
多倫多 WJTorontoChineseNews 周報

餐廳指南版

每周五提供多元化美食專欄，獨家餐飲優惠，
挑動您的味蕾又幫您省荷包。

廣告請電：416-778-0888轉廣告部

菲利普學校 揚威Thales數學賽

包辦團體冠軍 學生Thomas Guo、Eric Shen並列三年級個人金牌

【多倫多訊】加拿大數學競賽中心表示，菲利普數學國際象棋學校奪得三年級全國個人及團體第一名。

據菲利普介紹，今年全國有251所學校的5142名學生報名參加三年級Thales數學競賽，該校Thomas Guo和Eric Shen以滿分的成績奪得全國個人並列第一，Su Chen獲個人並列第十六，學校以團體總積分73奪魁。

加拿大著名的Spirit of Math, Town CTR Montessori, Westbrook三校以總積分71屈居並列第二。全國9783名學生報名參加四年級Byron-Germain競賽，該校另一學生Jiang Liheng奪全國個人並列第一。

菲利普數學國際象棋學校數學競賽班導師Philip博士是多倫多公教局現職老師。

據該校介紹，Philip博士酷愛數學，20多年來長期從事數學教學與研究，曾是國內著名大學優秀教師。移民加拿大之後，很快成為一名安省註冊教師，並擠入了公校教師的隊伍。他與兒子，David Peng攜手創辦數學國際象棋特色學校旨在發現培養尖端人才。

幾年來，他根據學生的不同特點因材施教，強化訓練，取得了很好的教學效果。多名學生全國數學競賽奪大獎，Philip老師十分歡喜。他說，他的這些學生天賦極佳，勤奮刻苦，經過精心培養，定能成為棟梁之材。

菲利普數學國際象棋學校於全國數學競賽中奪魁。

（圖：業者提供）

協群兒童夏令營 招生

【多倫多訊】夏天到來，還在擔心你的小孩暑期不知如何度過嗎？協群社區中心萬錦辦事處將於8月2日開設「兒童夏令營」，歡迎5至12歲的小朋友參加。夏令營為期兩周，每周五天，小朋友家長若是會員者費用為每周80元，非會員者每周90元。名額有限，歡迎報名參加。

此夏令營節目豐富，設有各種不同的科技小製作、電影觀賞、美工小製作，另安排有精采的戶外活動等。該中心將給小朋友提供一個精采的舞台，讓他們在活動中充分展示自我，學習如何與他人合作交流。時間：8月2日起早上9時至下午5時，地點：協群社區萬錦辦事處，4981 Highway 7 E., Markham(Markville mall對面)，報名及查詢請電：905-305-1808(Michelle)或電郵至michelle@seascentre.org。

越棉寮華人協會 歡慶32周年

安省越棉寮華人協會（Vietnamese Cambodian Laotian Community Services Association）會員及嘉賓400多人於日前在翠豪庭海鮮酒家歡聚一堂，隆重慶祝「32周年華誕」並舉行了第18屆理事監事會就職儀式。圖中致詞者為執行會長陳福。

該協會成立於1979年，主要為來自越南、柬埔寨、老撾三個國家的華人提供社區諮詢服務和舉辦社區活動，以傳承中華文化和幫助融入加拿大社會為服務宗旨。安省越棉寮華人協會會所位於863 Dundas St. W.，電話：416-593-0803，電郵：vclcsa@gmail.com。

（圖：主辦單位提供）

年度盛事

MyTTC球會：乒乓賽值得買票看

逾300好手較勁精采可期 「乒乓球夏令營」招收新學員 向球迷招手

【多倫多訊】由加拿大乒總(CTTA)及Ontario Table Tennis Association主辦，一年一度備受各界推崇之大型乒乓球盛事「ALEX-TT/Donic加拿大乒乓球錦標賽」將於7月8日至15日隆重舉行，並由安省冠軍乒乓球會My Table Tennis Club (MyTTC)協辦，舉行地點為MyTTC密市分會，地址2436 Haines Rd., Mississauga。

整個賽程非常緊湊，參賽300多名選手將爭奪加拿大乒乓球球壇的榮譽。歡迎各界到場觀戰，見證參賽選手如何運用智慧在國際標準ITTF球檯上作巔峰對決。

據安省冠軍乒乓球會My Table Tennis Club創辦人及主席Rays Chiu稱：「有鑑於加拿大乒乓球選手代表，未能像本國冰棍球和划艇隊一樣被重視，藉著這次全國性乒乓球錦標賽，可以向我們的年輕選手展示我們對乒乓球運動之毅力和奉獻精神。這一群乒乓球新力軍，當中許多說不定便是我們將來國家隊代表成員，亦是加拿大在國際乒乓球壇新希望。」

該比賽分為高級男單、高級女單、男女混合組、少年組男單、少年組女單、40歲以上男女單、50歲以上男女單和60歲以上男女單等錦標賽賽事。

MyTTC不但提供各地的乒乓球愛好者一個「以球會友」的機會，也讓觀眾們見識到各參賽者對乒乓球的熱情，萬勿錯過如此難得機會觀賞世界級水準賽事。請立刻預購門票，請電：905-566-9883(Mississauga)、905-948-9883(Markham)。

MyTTC每年一度之「乒乓球夏令營」現正招收新學員，由優秀精英、熱誠盡責的導師執教，導師包括前國家代表隊、國際乒乓球參賽隊員，更設私人教授或小組課堂。

夏令營設有全日或半日制不同程度的訓練課程，適合各界需要。舉行日期為6月27日至9月2日(周一至五)，每一個星期都會開設新班。詳情可瀏覽網址：www.mytabletennisclub.ca。

大班旅遊邀請赴加拿大演出

黎耀祥、鄧萃雯 首次同台

由大班旅遊邀請的視帝黎耀祥和視后鄧萃雯於日前首次在加拿大同台演出，於華馬娛樂演奏廳唱盡經典金曲，和觀眾近距離接觸，反應熱烈，場面令人感動。

（圖：業者提供）

我們是剛到加拿大的新移民

YMCA幫助我們了解找工作的過程，加拿大的工作文化，并告知我們各個机构提供的實習机會。

今天，我們夫妻倆都找到了工作，并在加拿大生活得十分幸福。 YMCA幫助我們在加拿大開始了新的生活。

請到任何一個 YMCA 新移民信息中心了解由加拿大公民和移民部提供的免費安居服務。

ymcagta.org/newcomers
416-968-YMCA (9622)

Funded by: Citizenship and Immigration Canada
Financé par : Citoyenneté et Immigration Canada
YMCA

中華宗教文化交流協會 訪湛山精舍

五台山釋妙江法師致贈五尊文殊菩薩像 與湛山住持達義法師交流佛法

記者翁曉青

多倫多報導

繼10天前浙江普陀山佛教協會會長道慈大和尚等10位法師赴加，贈送一尊4.9米的仿中國普陀山觀世音菩薩的聖像給加國普陀山，6日隨中華宗教文化交流協會代表團來訪的中國五台山佛教協會會長釋妙江法師，又向加國五台山贈送五尊小型文殊菩薩像，未來還將捐贈一尊大型佛像。

6日上午，以中國國家宗教事務局副局長蔡堅永為團長的中華宗教文化交流協會代表團，及中國佛教協會副會長淨慧法師率領的佛教協會代表團一行，前往湛山精舍，與加拿大佛教會會長、湛山精舍住持達義法師會晤，交流佛法，互贈禮品。

達義法師向來賓們介紹了湛山精舍三位開山長老樂渡長老、性空長老、誠祥長老，最初在香客寥寥的北美講經說法、弘揚佛教的艱辛經歷，他們在沒有資金來源的情況下發願籌建加拿大佛教四大名山，以期將中國四大菩薩的悲智行願精神傳播到北美發揚光大。

蔡堅永表示，中國佛教自上世紀60年代在北美生根發芽，近數十年來在北美地區一座座寺院拔地而起，其中加拿大佛教會及湛山精舍享譽北美，成為在多倫多弘揚中國大乘佛教成立最早、規模最大的佛教組織之一。相信加拿大佛教會發起籌建的加國佛教四大名山，不僅能宣揚佛教智慧、慈悲精神，又能弘揚中華優秀傳統文化，再現中國唐式建築的經典藝術，可謂意義深遠，功德無量。他表示，國家宗教局將透過協調中國四大名山與加國的對口交流，以及工程材料等方面的援助，大力支持加國四大名山的建設。

淨慧法師表示，佛教是世界性的宗教，傳入中國的2000年歷史，是佛教不斷融入中華文化的歷史，也是不斷豐富自身的歷史。其富有生命力的大智慧、大慈悲精神，同樣為科技發達的西方世界所接受。淨慧法師稱自己與湛山精舍三位開山長老亦師亦友，現任住持達義法師也正當春秋鼎盛之時，故樂觀期待加國四大名山早日圓滿竣工，他也當盡心盡力提供支持。

五台山方丈釋妙江法師祝願加國四大名山早日建成，未來雙方相互朝拜和學習。

來賓們隨後在五台山大殿用的銅瓦上簽名留言，並於昨日下午前往五台山參觀。

達義法師表示，得到中國有關方面的親自指導、支持和鼓勵，深感殊勝，對加國四大名山早日圓滿完成更有信心。

釋妙江法師(左圖左)向達義法師贈送文殊菩薩聖像。

上圖為淨慧法師(左)在銅瓦上留言：覺悟人生、奉獻人生，象徵佛教的大智大悲，坐立者中為蔡堅永、右為釋妙江法師。　(記者翁曉青/攝影)

密市禁魚翅 議會列議程

數周內表決 若通過將成法規

華商會反彈 認對業者不公平

【多倫多訊】安省密西沙加市議會在6日的會議上，一致同意將一項禁止魚翅的動議列入議程；如果這項動議案日後獲市議會通過成為法規，將來在密西沙加市便不能再出售和食用魚翅。

安省布蘭特福特市（Brantford）議會已於今年5月通過禁止魚翅的法案，成為加拿大第一個禁食魚翅的城鎮；歐克維爾（Oakville）市議會則在本周一通過類似的動議案，距離成為正式法規僅一步之遙。

多倫多貝梅克等三位市議員也向市議會提交了禁魚翅的提案，市議會的牌照暨標準委員會定於9月討論這項提案，然後在10月提交市議會審議和表決。

密西沙加是加拿大第六大城市，境內約居住5萬名華裔居民。該市華商會會長朱洪恩表示，如果密市議會真的通過這樣的法規，那麼對該市的餐館及參茸海味行業者很不公平，「因為只要開車十分鐘到賓頓（Brampton）便能買到魚翅了。」

朱洪恩反對市議會干預此事，「市政府不該管這類事情，這是聯邦政府管轄的事情，而且不能從下游的餐館管起，應該從管制最上游的捕魚業著手。」

密西沙加市議會將在數周內就禁止魚翅法案舉行表決，朱洪恩說，他將動員華商會成員關注此事。

密西沙加市華商會會長朱洪恩表示，如果密市議會通過禁魚翅，對本地餐館及參茸海味行業不公平。

(取材自密西沙加市華商會網站)

王國然 9月底返台

記者邱讚宇

多倫多報導

由於駐多倫多台北經濟文化辦事處處長王國然將於近期內離任，因有社區人士表示返台的時間訂為9月26日，對此王國然不願證實，僅表示會在9月底返台以前，儘量將目前正在推展的工作做圓滿的結束。

對於返台之後最希望擔任的職務，王國然說，在外交部服務30年，曾被派駐澳洲及沙烏地阿拉伯等地，同時又擔任過外交部亞太司副司長及領事事務局副局長等職，具有實務與行政經驗，因此可以勝任多種職務。況且公職人員的工作，一切聽從長官的指示。

談到對加拿大的感覺與看法，王國然說，加拿大是一個了不起的國家，土地面積大且自然資源豐富，更是徹底的實現民主。

在民情方面，老百姓溫和有禮，連中區華埠的警局都用中文標示，由此可見對於其他文化的尊重與包容。

王國然表示9月底返台以前，將目前的工作圓滿結束。

(本報資料照片)

中華民國建國100年影像展

14幅歷史照片 記錄百年蛻變

【多倫多訊】中華民國駐加拿大代表處於7月4日到8月14日在魁北克省佳堤諾（Gatineau）市政廳圖書館舉辦「細數走過的腳步」影像展，展出14幅具有歷史意義的精美照片，希望透過歷史的影像回顧，呈現中華民國建國100年來成長蛻變的歷程。

代表處表示，此一影像展內容涵蓋政治、經濟、教育文化、農業、科技環保及社會關懷等六大議題，藉歷史照片顯示中華民國努力轉型的過程與理念，與民主社會多元創意的價值及包容的精神，竭誠希望藉此和旅居海外的台灣同胞及國際友人，分享中華民國建國100年的喜悅。

代表處稱，這批歷史照片相當珍貴，取得不易，希望對中華民國的發展歷史有興趣的民眾，不要錯過此一難得的機會，踴躍前往參觀。

影像展的展出日期為7月4日至8月14日，星期一至星期四上午10時至晚間8時、星期五上午10時至下午6時、星期六上午11時至下午5時、星期日不開放。展出地點為佳堤諾市政廳圖書館1樓（25 rue Laurier，Gatineau，QC J8X 3Y9）。

改造央街議案 黃慧文爭取支持

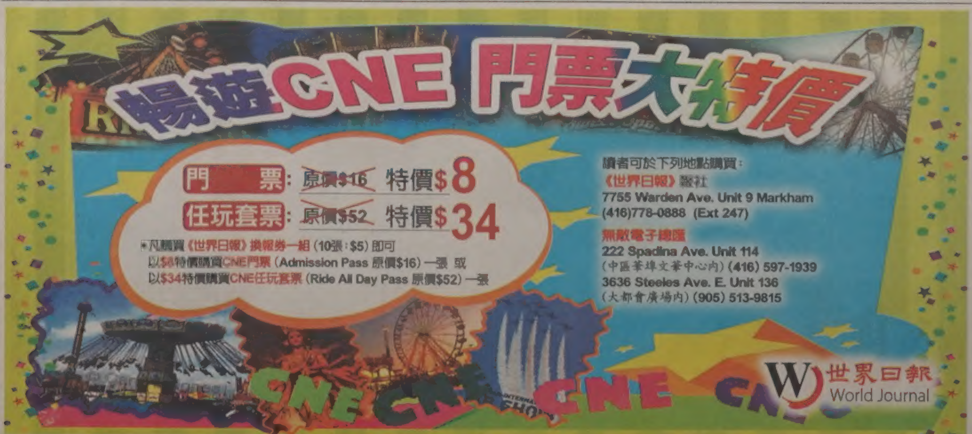
【多倫多訊】多倫多華裔市議員黃慧文6日向市議會提交一個改造市中心央街（Yonge St.）部分路段的議案，並希望透過媒體爭取各界支持。有關議案將在今秋的市議會上進行討論。

據了解，這份意向書是由KPMB Architects + Greenberg Consultants建築及顧問公司完成，以改造市中心央街與登打士街(Dundas St.)和芝蘭街（Gerrard St.)交界的中間路段現狀為出發點，進而拓展該路段的商業潛能。

其中最大變化將是拓寬兩側人行道，將原有四車道變為兩車道，豐富街邊文化，並允許在部分節日期間成為步行區。

黃慧文向媒體表示，該路段每天有5萬名以上的行人經過，商家逾百間，改造計畫是要將行人道拓寬，給行人舒服的步行環境，同時地面的小商舖，如餐廳、咖啡店和小酒館等，也可以將生意延伸至店外，從而增添區內的街頭文化。

不過，計畫中的擴大人行道，減少汽車通道方案，是否會在市議會中得到支持，黃慧文沒有多大的信心。她認為，不少市議員更喜歡為車輛留下更多空間。



譚貴瓊：從事公職 累積加國經驗

從無酬義工到市府資深商業發展官員 她分享成功心法

萬錦市長薛家平（左）讚譽譚貴瓊為「華人擔任公職的極佳範例」。
（記者萬健生／攝影）

記者萬健生
多倫多報導

從做足6個月無酬的全職義工，到如今不但是全職，更負責與大型企業聯絡的資深商業發展官員，目前於萬錦市政府任公職已11年的譚貴瓊認為，公務員肯定不是「鐵飯碗」，有志從事公職者，應懂得累積加拿大經驗，不僅語言重要，溝通、團隊精神等軟實力更是不容忽視。

被萬錦市長薛家平喻為「華人任公職極佳範例」的譚貴瓊，1994年自香港移民來加國，雖然在香港學的專業是企管，但移民後，在孩子逐漸長大、重新找工時也遭遇不少困難，開始只能找到兼職工，同時也參加一些義工計畫。

譚貴瓊公職生涯的第一步，就是從1999年在萬錦市政府小型企業中心擔任義工開始。她說半年的全職義工，從早上8時30分至下午4時30分，即使沒有薪水也屬難得經驗，義工應把眼光放遠，除可汲取寶貴經驗之外，所累積的人脈網絡更有助益。

在做滿半年無酬全職義工後，譚貴瓊便離開市府，但沒想到離開一年後，以前的同事便去電通知她，之前服務的小型企業中心有空缺，可前來一試；譚貴瓊順利地通過筆試和口試，於2000年正式進入市府服務。

譚貴瓊認為，擔任半年義工，對她日後進入市府服務助益極大。不僅瞭解業務性質、累積工作經驗、知悉組織文化、明白市府目標，建立人脈網絡，也讓她得以在第一時間得知職位空缺訊息。

雖然職位公平公開競爭，但譚貴瓊因半年全職義工經驗，得以擁有無形優勢，再加上義工期間表現良好，讓她順利錄取，並自2006年起即升任小型企業中心經理，負責與小型企業聯繫發展，更於2011年3月再調升為資深商業發展官員，負責與大型企業聯絡與溝通。

譚貴瓊指出，新移民或有志政府公職的人士，千萬不要忽略擔任義工的重要性，特別是在本地要想擔任義工，還得經過一番面試通過後才有機會；一但有機會在公務體系擔任志工，日後如有空缺，要謀正職的機會就提高許多；一但進入公務體系任職後，從此海闊天空，無論聯邦、省府、郡政府或地方政府有空缺，均可申請轉調。

對於撰寫履歷和面試的訣竅，譚貴瓊也有建議，她說，細看徵才單位的工作需求，只提相關的經驗即可；能進入面試階段，已是過關斬將，因此應做足準備功課，瞭解徵才單位的企業文化、策略目標、組織結構等，並穿著適當套裝、展現自信、保持微笑、眼神專注等。

至於擔任公務員，也並非傳統的「鐵飯碗」。譚貴瓊表示，公務員如有犯錯，在經過一定程序後也可能工作不保；如遇組織結構調整，職位也可能重新調整變動，但相對也有優渥的福利和退休待遇等。

想要當公務員 留意政府網站

記者萬健生
多倫多報導

有意擔任公務員，特別是具備專業技術的新移民，可參加「事業聯結計畫」（Career Bridge program）增強「加拿大經驗」；其次，經常至政府網站找尋政府工作機會，多瞭解安省勞工雇用標準等，都可增加進入政府部門服務的機會。

參加「事業聯結計畫」的人士，應符合一些條件，包括可以合法於加拿大工作、於加國居住未滿3年、於自己專業領域中至少有3年國際工作經驗、能親自參加面試、至少擁有加國或海外的學士學位、持有最近的且有效的加拿大教育資格認證、英語說寫流利的英文等。

有志於公務體系服務人士，可至相關的網站造訪並留意工作機會。

地鐵站命名權擬出售

【多倫多訊】多倫多公車局（TTC）正在考慮出售地鐵站的命名權，登打士（Dundas）站有可能作為第一個更名試點。

TTC 6日將對是否與帕丁森戶外廣告公司（Pattison Outdoor Advertising）簽署12年的廣告合約進行投票。與該公司的合作交易包括設置地鐵內廣告、車體廣告以及車站內廣告，預計將有3億2400萬元廣告收入。若此項合約得以通過，最快於2012年1月1日起實行。

市議員暨公車局主席史丁茨（Karen Stintz）稱，登打士站可能作為第一個試點站，怀雅遜大學最有可能成為冠名贊助商，如果這種辦法可行，其他車站將會效仿。

贊助商的名稱並不會完全取代原有的車站名稱，以免造成乘客混淆。

紀念七七抗戰66周年

抗日戰爭老兵 話當年

記者邱錦宇
多倫多報導

為紀念七七抗日戰爭66周年，多倫多七七抗日戰爭紀念會於6日在士嘉堡地區舉辦紀念大會。會中除安排發表專題演說，並有當年參加抗日戰爭的老兵現場講述戰爭實錄。

七七抗日戰爭紀念會會長吳龍光表示，七七抗日戰爭在中華民國的近代史佔有重要地位，國民黨在戰事中總共損失將領208位、軍人300萬、百姓傷亡更多達3000多萬；而由於蔣介石委員長堅定領導國民黨軍隊對日作戰，最終仍導致日本「三月亡華」的美夢徹底粉碎。

台北經濟文化辦事處秘書戴鈞鴻指出，七七抗戰激起民族認同，全體中國人在艱困的環境下共同走過苦難。反觀今日的富足生活，現代的年青人更應該堅持理念繼續前進。

據主辦單位統計，昨日共有約150多名僑界及社區人士參加了紀念會及會後的餐會。

七七抗日戰爭紀念會舉行抗戰66周年紀念會。後排右三為吳龍光，右二為戴鈞鴻。
（記者邱錦宇／攝影）